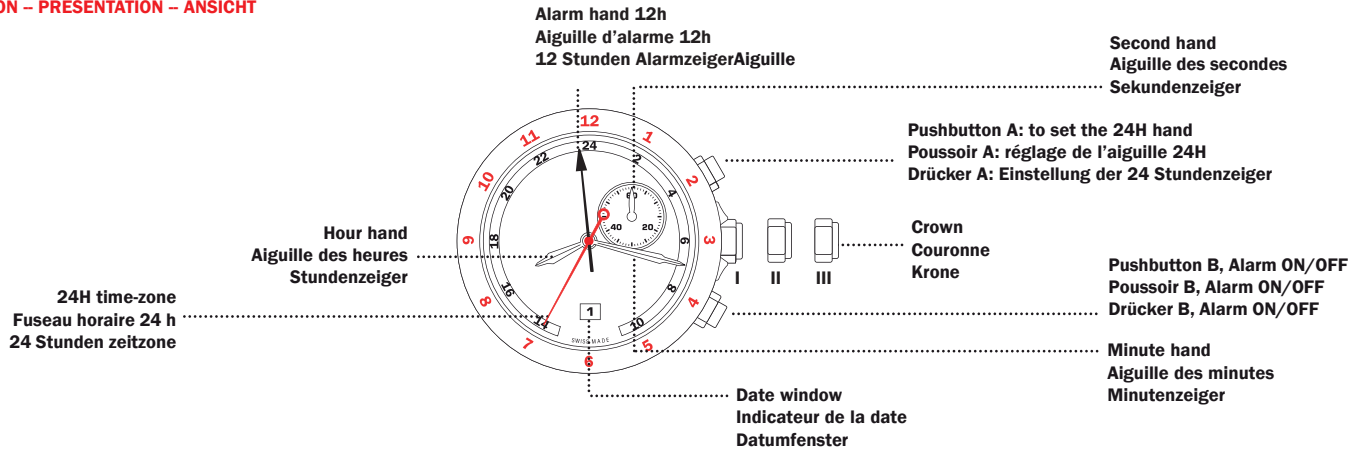
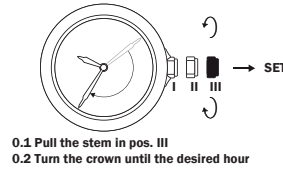


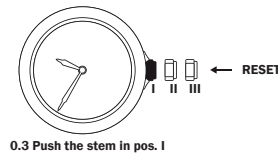
PRESENTATION – PRÉSENTATION – ANSICHT



SETTING THE TIME
HOUR AND MINUTE

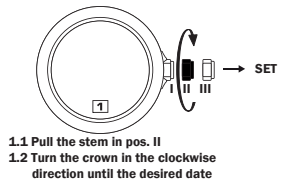


REGLAGE DE L'HEURE
ET MINUTE

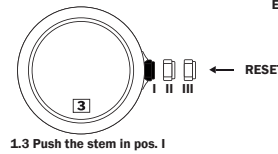


EINSTELLEN DER ZEITANZEIGE
STUNDEN UND MINUTEN

SETTING THE DATE
CAUTION: NEVER CORRECT DATE
BETWEEN 9 PM AND 0.30 AM.

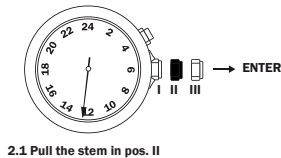


CORRECTION DE LA DATE
ATTENTION: LA CORRECTION
DE LA DATE NE PEUT PAS SE FAIRE ENTRE 21H00 ET 0H30.

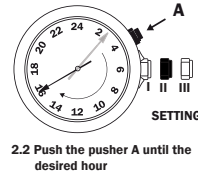


EINSTELLEN DES DATUMS
ACHTUNG: DATUM NICHT
ZWISCHEN 21 UHR UND 0.30 UHR
EINSTELLEN.

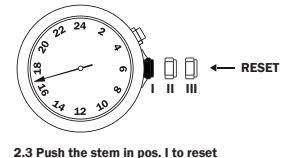
2nd TIME ZONE



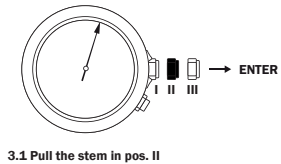
2eme FUSEAU HORAIRE



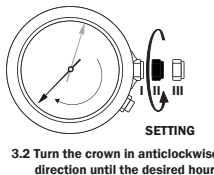
ZWEITE ZEITZONE



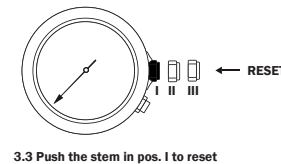
ALARM TIME
SETTING



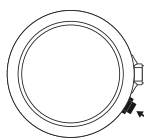
REGLAGE DE L'HEURE
DE L'ALARME



EINSTELLEN DER ZEIT
DES ALARMS



ON / OFF
ALARM



ACTIVATION / DESACTIVATION
DE L'ALARME



AKTIVIEREN / DESAKTIVIEREN
DES ALARMS

4.1 Push the pusher B to activate the alarm
Two bips sound.
Push again to deactivate the alarm
One bip sounds.

4.2 Push the pusher B to stop the alarm

THE ALARM CYCLE WORKS AS FOLLOW:

- When alarm hour occurs, the movement generates double beeps during 15 seconds.
- A second cycle of 15 seconds is generated two minutes after the beginning of the first one if alarm has not been switched off by the user.
- After the second cycle (if user don't stop it), the alarm is automatically switched off and will not restart until the user does not manually switch it on.

LE CYCLE ALARME FONCTIONNE COMME SUI:

- Lorsque l'alarme sonne, le mouvement émet un double bips durant 15 secondes.
- Un second cycle de 15 secondes est émis 2 minutes après le début du premier cycle si l'alarme n'a pas été désactivée par l'utilisateur.
- Après le second cycle (si l'utilisateur n'a pas arrêté cette fonction), l'alarme est automatiquement désactivée et ne s'activera que si l'utilisateur le fait manuellement.

DER ALARM ZYKLUS FUNKTIONIERT WIE FOLGT:

- Wenn die Alarmfunktion eingestellt ist, ertönt ein doppelter Piepton während 15 Sekunden.
- Falls der Alarm nicht deaktiviert wurde, ertönt nach 2 Minuten erneut der Piepton
- Falls der Alarm auch beim zweiten Mal nicht deaktiviert wird, wird dieser automatisch beendet und muss wiederum manuell aktiviert werden.